



Tweede oproep: Call for Papers

DAGEN VAN HET NEDERLANDS 2025

AI en vertaalsystemen in het NVT-onderwijs: een nieuwe uitdaging voor taal- en vertaaldocenten

30-31 oktober 2025 – online (via Teams)

Georganiseerd door de Afdeling Neerlandistiek van de Katholieke Johannes Paulus II Lublin (Polen) & het Netwerk Vakvertalen en Tolken NVVT NEM

Op de Dagen van het Nederlands 2025 zullen **Lettie Dorst** van de Universiteit Leiden, **Marijke Van Vlasselaer** van de Vrije Universiteit Brussel en **Herbert van Uffelen** van de Universiteit Wenen een keynote-lezing houden over AI.

Wij nodigen docenten taalverwerving, vakvertalen en literatuur in het NVT-onderwijs uit om originele bijdragen in te dienen voor deze online conferentie.

Dit evenement biedt een platform voor het delen van innovatieve ideeën, nieuwe inzichten en baanbrekend onderzoek over **de toepassing van generatieve AI en machinevertaling in het NVT-onderwijs, meer bepaald in het onderwijs van praktische taalvaardigheden, vakvertalen, literair vertalen, e.d.m.**

Onderwerpen van interesse omvatten, maar zijn niet beperkt tot:

- De rol van generatieve AI in taalverwerving (NVT/eventueel NT2)
- Machinevertaling en/of AI als didactisch hulpmiddel
- Ethische en pedagogische implicaties van AI en/of machinevertaling in het NVT-onderwijs
- Grenzen en beperkingen van AI-gebaseerde vertaaltechnologieën in het NVT-onderwijs
- ...

Belangrijke data:

- **Deadline indienen abstract:** 10 augustus 2025
- **Bekendmaking acceptatie:** 18 augustus 2025
- **Conferentiedata:** 30-31 oktober 2025, online (via Teams)
- **Deadline indienen PowerPointpresentatie:** 20 oktober 2025

Indieningsrichtlijnen:

Graag ontvangen wij bijdragen in de vorm van abstracts (± 250 woorden). Alle inzendingen worden onderworpen aan een interne evaluatieprocedure door het organisatiecomité (docenten Neerlandistiek en bestuursleden van NVVT NEM). Abstracts moeten worden ingediend via het mailadres: **dagen2025@wp.pl**

Waarom deelnemen?

- Netwerkmogelijkheden met toonaangevende experts in het vakgebied.
- Inspirerende keynotes en discussies.
- Publicatiemogelijkheden in *Roczniki Humanistyczne*¹ of *Neerlandica Wratislaviensia*.

¹ Geselecteerde bijdragen voor *Roczniki Humanistyczne* (geïndexeerd in Scopus en Web of Science) vereisen een bijdrage in de publicatiekosten.